



Yaka Dupa Birds

Enga, English
Enga Province, Papua New Guinea

Yaka dupanya iti dupame yaka dupa itaita maingi.
Yaka dupanya etenge iti dupame yaka dupa buu lao
pena lao tolasingi. Yaka dupanya iti dupame yaka
dupa yalo pisingi. Yaka dupanya iti dupame
nisilyamopa, yaka ina dupa kandao nyingima.

A bird's feathers keep the bird warm. A bird's tail
feathers help the bird fly straight. A bird's feathers
help the bird hide. A bird's feathers also help the bird
find a mate.

Copyright © 2024, SIL-PNG

Publisher's address: SIL PNG Ukarumpa, EHP 444, PNG



<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

You may not use this work for commercial purposes. You may not make changes or build upon this work without permission. You must keep the copyright and credits for authors, illustrators, etc.

Adapted from original: © Asia Foundation CC-BY 4.0; © Bilum Books CC-BY 4.0 www.bilumbooks.com

Author: Tandi Jackson

Illustrator: Michael Mape

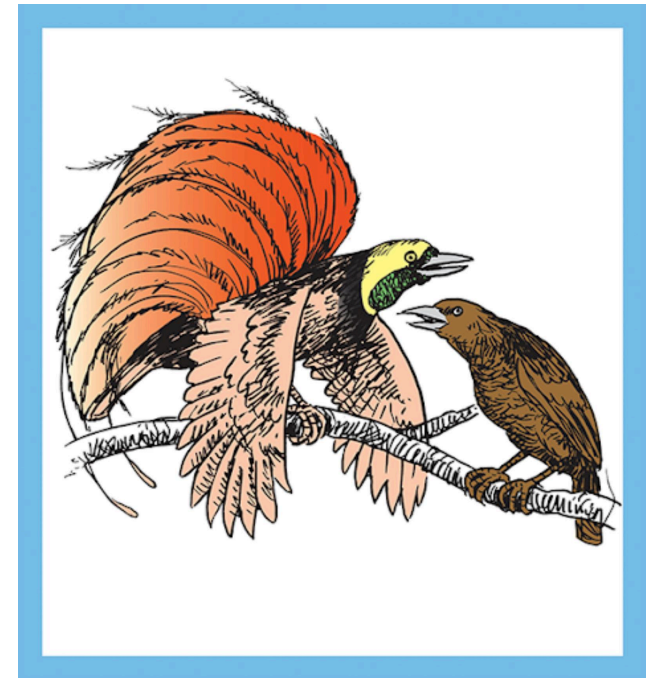
Enga Translators: Joshua Mark and Daniel Kumbon

Enga Editors: Adam Boyd and William Walewale

Enga Narrator: William Walewale

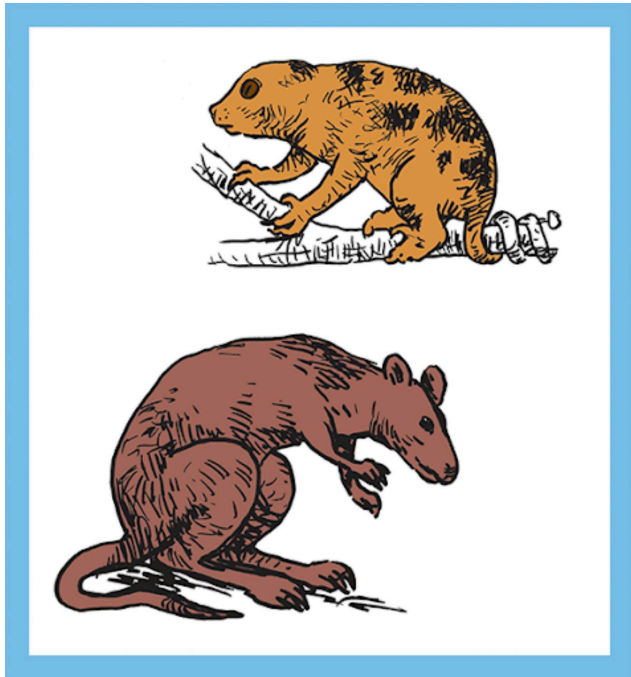
English Editor: Adam Boyd

English Narrator: Adam Boyd



Yaka dupa aipa pyoo lete katenge tata waka dupa-pipa mendai dopale daana lao panenge? Yaka dupanya iti dupame yaka dupa mendai dopale daana lao panenge. Lete katenge tata waka dupanya iti dupa mendai dopaleaka nakatenge.

How are birds different from other animals? Their feathers are what make them different from other animals. No other animals have feathers like birds do.



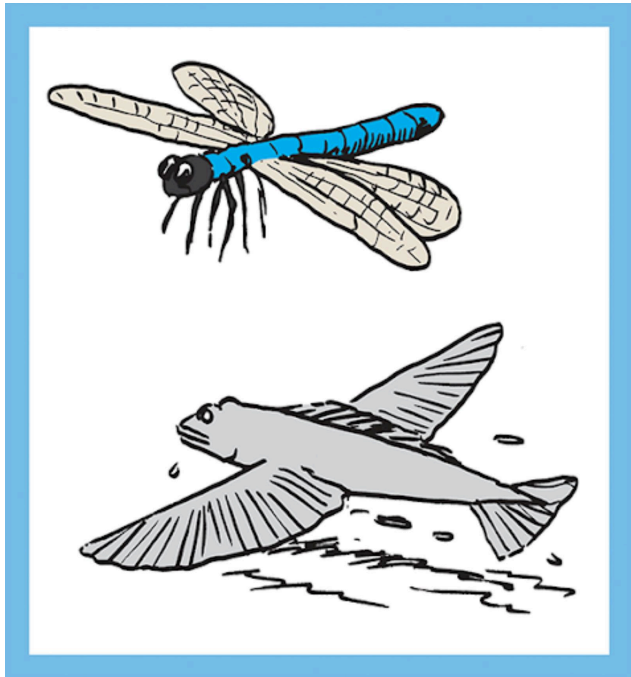
Daa, saa tata longopi, lete katenge longopi, dupanya apata kindupa dupa nenge katapaeyaka.

No, possums and other animals also have sharp claws.



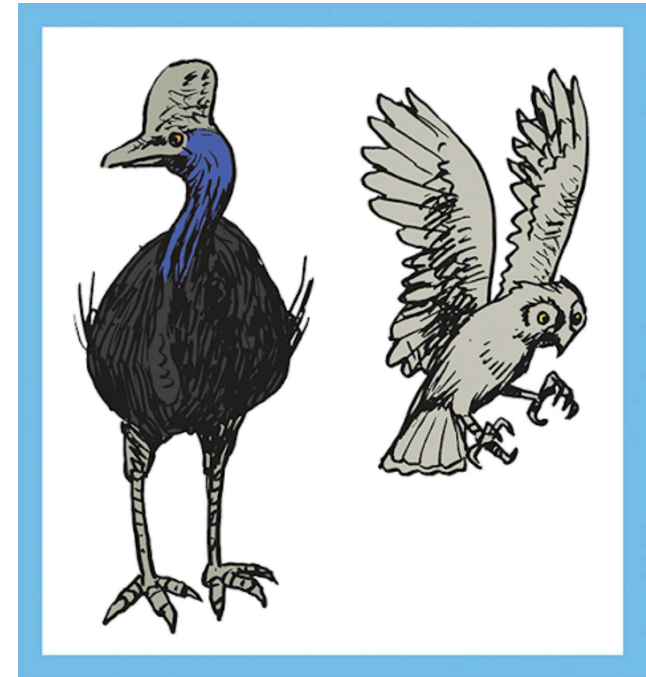
Yaka kambi dupanya papa londepi, pee lapaepi, dupa katenge. Yaka dupa iki papa katengepe, pande lete katenge waka mendapuanya apata papa katengeaka?

Eagles have wings that are long and wide. Are birds the only animals that have wings, or do other animals also have wings?



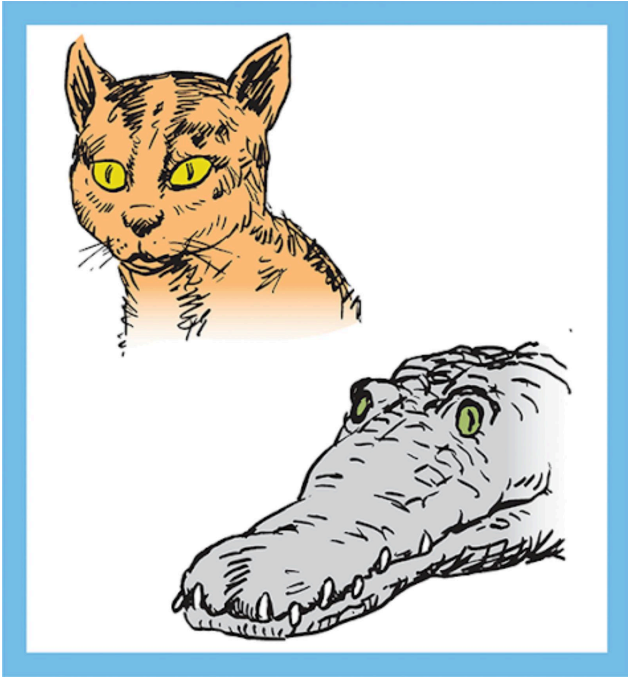
Lete katenge waka mendapuanya apata papa katengeaka. Ipanjiinjii dupanya papa katengeaka. Pisa buu lengema dupanya apata papa katengeaka.

Other animals also have wings. Dragonflies have wings, and flying fish also have wings.



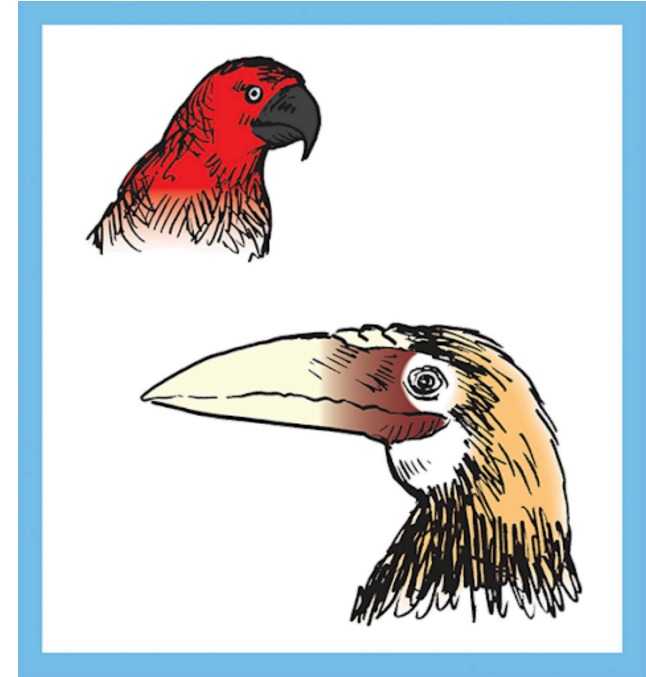
Yaka laimapi, yaka kolokauwapi, dupanya kindupa dupa etete nenge katapae. Yaka dupanya iki kindupa dupa nenge katapaepe?

Cassowaries and owls have very sharp claws. Are birds the only animals that have sharp claws?



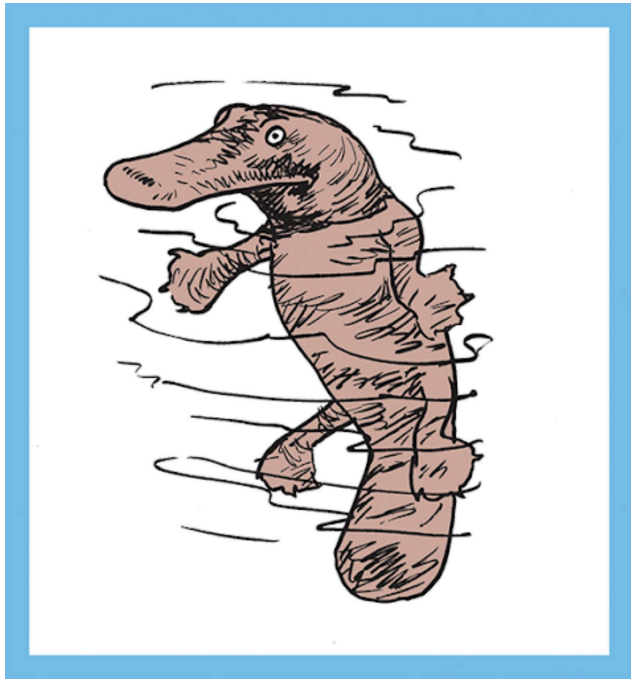
Daa, kitipi, krokondaelepi, dupanya apata lenge etete tii pipaeyaka.

No, cats and crocodiles also have good vision.



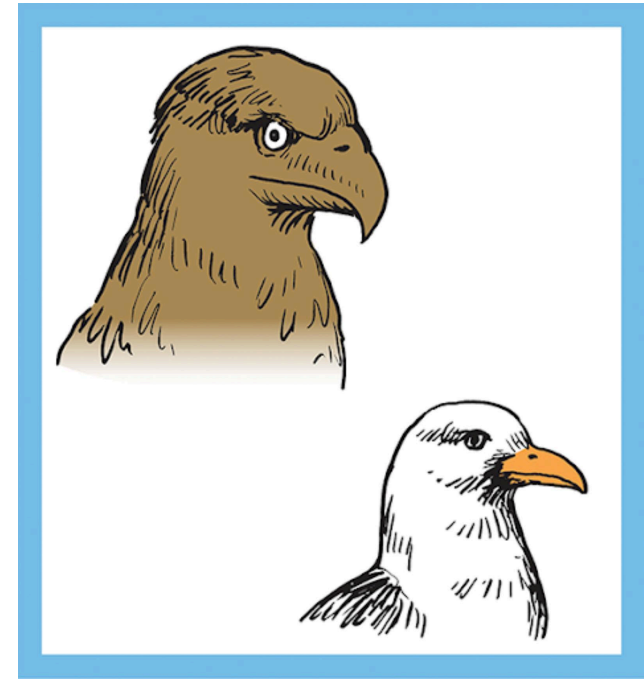
Yaka mendapuanya lyaa dapale dupa katenge. Yaka dupanya iki lyaa dapale dupa katengepe?

Some birds have bills like these. Are birds the only animals that have bills like these?



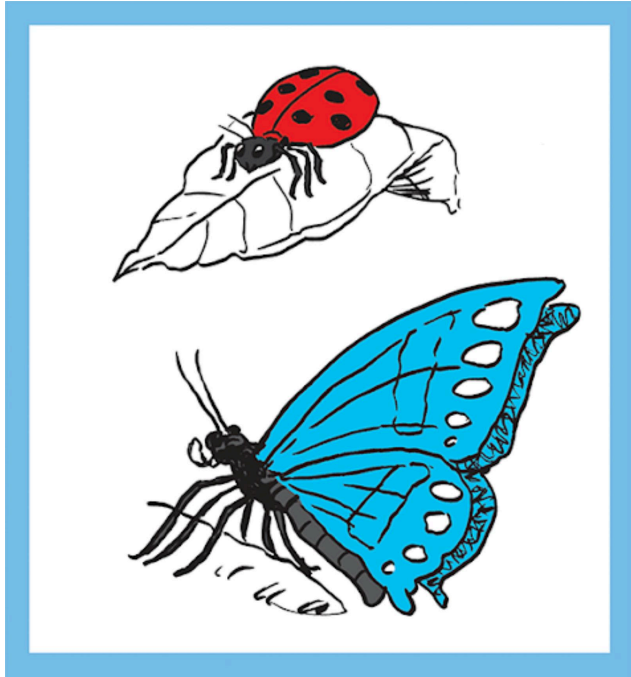
Daa, lete katenge palatapusa lenge, Australia petenge dupanya apata lyaa dapaleaka katenge.

No, the platypus, an animal that lives in Australia, also has a similar bill.



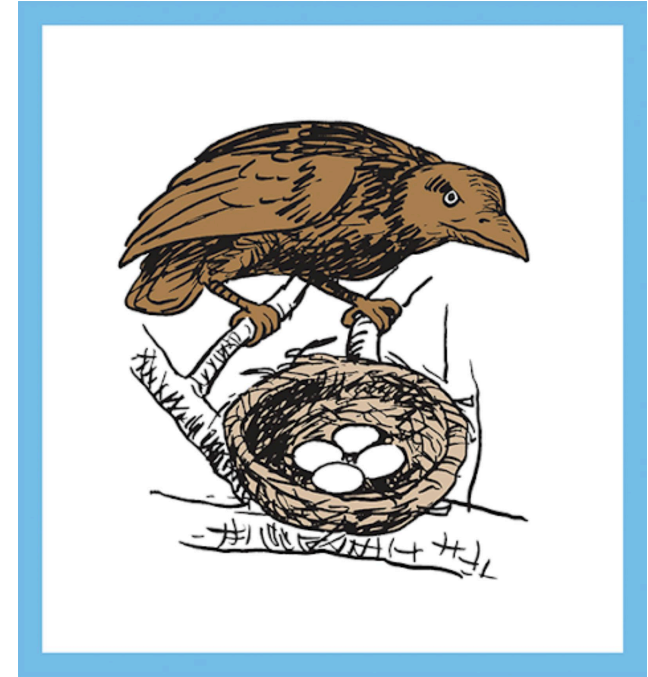
Yaka kambipi, yaka solowatanya petenge sigale lenge dupapi, dupanya lenge etete tii pipae. Yaka dupanya iki lenge etete tii pipaepe?

Eagles and seagulls have good vision. Are birds the only animals that have good vision?



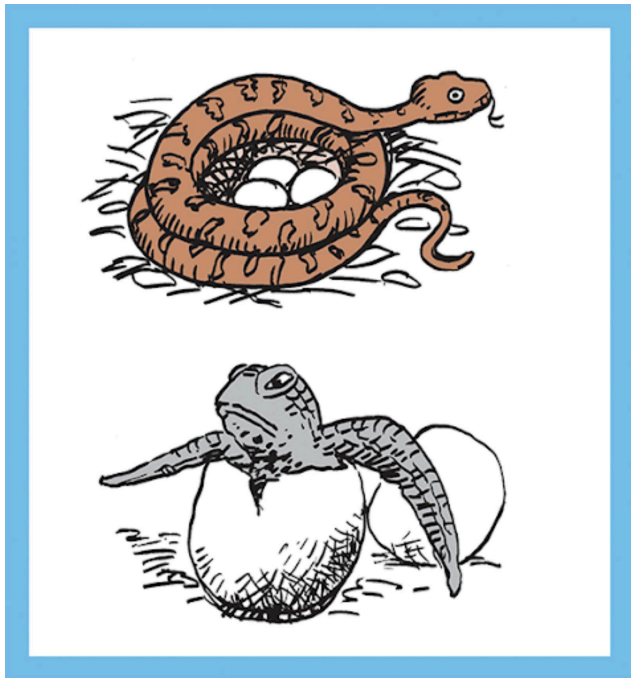
Daa, kangapupi, kambilyopi, dupanya apata iti auu petae katengeaka.

No, ladybugs and butterflies also have beautiful coloring.



Yaka dupame iki katai pyandengemape?

Are birds the only animals that lay eggs?



Daa, pisapi, mongepi, kanopatopi, lete katenge waka dopale dupame apata katai pyandengemaka.

No, fish, frogs, snakes, and other similar animals also lay eggs.



Yaka mioko dupanya iti auu petae katenge. Yaka dupanya iki iti auu petae katengepe?

Miok birds have beautiful coloring. Are birds the only animals that have beautiful coloring?